

# EGX Antifreeze/Coolant

## Liquide de refroidissement OAT hautes performances

### Description du produit

EGX Antifreeze/Coolant est un liquide de refroidissement de qualité supérieure concentré et prémélangé. Il est conçu pour assurer la protection contre le gel tout au long de l'année, ainsi qu'une excellente protection contre la corrosion et le débordement par ébullition dans les conditions les plus extrêmes, pour les voitures particulières et les applications lourdes.

EGX Antifreeze/Coolant est formulé avec la technologie d'additifs organiques (Organic Additive Technology ou OAT). Il est disponible sous forme de concentré et en concentrations prémélangées de 50/50, 40/60 et 55/45. EGX Antifreeze/Coolant est exempt de borate, nitrite et 2-EHA.

### Avantages pour le client

- Excellentes performances de transfert de chaleur tout au long de la durée de vie du liquide.
- Grande stabilité à l'oxydation et au pH, même à des températures élevées, afin de contribuer au contrôle des dépôts et de limiter la formation de produits de dégradation du glycol acide.
- Longue durée de vie assurée par l'OAT, avec des inhibiteurs de corrosion organiques pratiquement sans dégradation.
- L'ensemble de neutralisation permet d'éviter la formation de gels ou dépôts dans le système de refroidissement.

### Points forts du produit

- **Excellentes performances de transfert de chaleur.**
- **Performance à long terme assurée par l'OAT.**
- **Grande stabilité à l'oxydation et du pH à température élevée.**
- **Ensemble de neutralisation permettant d'éviter les gels ou dépôts.**

#### Les normes techniques sélectionnées incluent :

ASTM	AGCO
Case New Holland	Claas
Detroit Diesel	Deutz
Isuzu	Iveco Group
Jaguar Land Rover	JCB
Jenbacher	John Deere Power Systems
Kubota	Perkins
Renault Trucks	UNE
Voith	Volvo

### Applications

EGX Antifreeze/Coolant peut être utilisé en toute confiance dans les moteurs fabriqués en fonte, en aluminium ou en combinaison des deux métaux, ainsi que dans les systèmes de refroidissement fabriqués en alliages d'aluminium ou de cuivre. Il est particulièrement recommandé pour les moteurs modernes pour lesquels la protection de l'aluminium à hautes températures est importante.

EGX Antifreeze/Coolant convient à une utilisation dans les véhicules électriques à batterie de types voitures particulières et applications lourdes pour lesquels il n'existe aucune exigence en termes de faible conductivité électrique.

EGX Antifreeze/Coolant est compatible avec une large gamme de matériaux, y compris, sans s'y limiter, les suivants:

- Élastomères : EPDM, HNBR, NBR, FKM, silicone (Vérifiez que le type/grade du matériau est approprié à la température de fonctionnement.)
- Plastiques : PP, PA, PTFE, PPS
- Métaux : fer, acier, cuivre, aluminium

### Homologations, performances et compatibilité

#### Homologations

- Deutz DQC CB-14

#### Performances

- ASTM D3306, D6210
- AGCO (Valtra and Massey Ferguson)
- UNE 26-361-88/1
- Case New Holland MAT 3724 / MAT 3624
- Claas
- Detroit Diesel DFS 93K217
- Jaguar Land Rover STJLR.03.5212
- JCB STD00088
- Jenbacher TA 1000-0200
- John Deere Power Systems
- Iveco Group (Fiat FPT FPI9-COOL002 PowerTrain)
- Iveco Group Iveco Truck 18-1830
- Isuzu UD Trucks
- Kubota
- Perkins
- Renault Trucks RTCS-2
- Voith
- Volvo STD 418-0007 (VCS-2)

#### Compatibilité

- Abarth
- Alfa Romeo
- Alstom
- Aston Martin
- Chevrolet GMW 3420
- DAF/Leyland Trucks 74002
- Daimler Buses (EvoBus)
- Ford WSS-M97B44-D
- Freightliner
- Great Wall Motors
- Hitachi
- Ingersoll Rand Thermo King
- Kobelco
- Komatsu 07.892 (2017)
- Mahle Behr
- MAN 324 Typ SNF
- Mercedes-Benz Trucks MB 325.3 (DTFR 29C110)  
MB 326.3 (DTFR 29D110)
- Mitsubishi Heavy Industry
- Opel/Vauxhall GMW 3420
- Paccar DAF/Leyland Trucks
- Santana Motors Suzuki
- Stellantis  
Abarth/Alfa Romeo/Chrysler/Dodge/Fiat/Jeep/Maserati
- Vestas Wind Systems
- Volkswagen/Audi/SEAT/Škoda  
TL-774 D (G12)  
TL-774 F (G12+)
- Yanmar
- ZF

### Instructions d'utilisation

EGX Antifreeze/Coolant – Concentrate doit être dilué avant utilisation; il est recommandé d'utiliser de l'eau déminéralisée ou distillée pour ce faire. Il est recommandé d'utiliser au moins 33 % du volume d'EGX Antifreeze/Coolant – Concentrate dans le mélange de liquide de refroidissement (cela assure un point de congélation initial de -18 °C). Il n'est pas recommandé de mélanger plus de 70 % du volume d'Antifreeze/Coolant – Concentrate avec de l'eau (les concentrations supérieures à ce pourcentage peuvent entraîner une réduction de la protection au gel).

EGX Antifreeze/Coolant – Premixed doit être utilisé tel quel. Aucune dilution n'est conseillée.

EGX Antifreeze/Coolant est compatible avec Havoline XLC Antifreeze/Coolant et Delo XLC Antifreeze/Coolant, ainsi qu'avec la plupart des autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol. Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser exclusivement EGX Antifreeze/Coolant.

### Manipulation et entretien du produit

EGX Antifreeze/Coolant peut être stocké pendant au moins 8 ans dans des contenants non ouverts, sans que cela n'altère la qualité de ses performances.

EGX Antifreeze/Coolant doit être conservé à une température supérieure à -20 °C et de préférence à température ambiante. Il est recommandé de limiter autant que possible l'exposition du produit à des températures supérieures à 35 °C.

Pendant le stockage, il est également vivement conseillé de ne pas exposer à la lumière directe du soleil le liquide EGX Antifreeze/Coolant conditionné dans des contenants transparents, car il pourrait en effet se décolorer au fil du temps. Ce processus peut être accéléré si la température ambiante est élevée.

Comme avec tout liquide de refroidissement antigel, l'utilisation d'acier galvanisé n'est pas recommandée pour les tuyaux ou toute autre partie de l'installation de stockage/mélange (l'inhibiteur de cuivre peut réagir avec le zinc des parties galvanisées, ce qui réduit l'efficacité de protection des métaux rouges et jaunes).

Évitez tout déversement du produit utilisé et non utilisé dans l'environnement.

Les résidus de produit et emballages/conteneurs doivent être mis au rebut dans des points de collecte dédiés.

## Caractéristiques typiques

Essai	Méthodes d'essai	Résultats			
Dilution		Premixed 40/60	Premixed 50/50	Premixed 55/45	Concentré
Durée de conservation : 36 mois à compter de la date de remplissage indiquée sur l'étiquette du produit					
Couleur	Visuel	Orange	Orange	Orange	Orange
Densité (20 °C), kg/l	ASTM D5931	1,059 (typique)	1,073 (typique)	1,080 (typique)	1,124 (typique)
Cristallisation initiale, °C	ASTM D1177	< -24	< -36,4	< -40	-
Point d'ébullition d'équilibre, °C	ASTM D1120	108 min.	108 min.	108 min.	180 max.
pH à 20 °C	ASTM D1287	8,2 - 8,7	8,2 - 8,7	8,2 – 8,7	8,6 (typique)

## Test de service simulé (ASTM D2570)

Dilution à 44 % du volume

Perte de poids, mg/échantillon <sup>(1)</sup>

	Exigence de l'ASTM D3306	EGX Antifreeze/Coolant
Cuivre	20 max.	7
Brasure	60 max.	6
Laiton	20 max.	8
Acier	20 max.	2
Fonte	20 max.	0
Aluminium	60 max.	2

Corrosion des alliages d'aluminium coulé sur des surfaces de rejet de la chaleur  
(ASTM D4340)

Dilution à 25 % du volume

Perte de poids, mg/échantillon <sup>(1)</sup>

	Exigence de l'ASTM D3306	EGX Antifreeze/Coolant
Perte de poids, mg/cm²/semaine	1,0 max.	0,44
pH après test	(Rapport)	8,1

Corrosion de la verrerie (ASTM D1384)

Dilution à 33 % du volume  
Perte de poids, mg/échantillon <sup>(1)</sup>

	Exigence de l'ASTM D3306	EGX Antifreeze/Coolant
Cuivre	10 max.	1
Brasure	30 max.	3
Laiton	10 max.	0
Acier	10 max.	1
Fonte	10 max.	0
Aluminium	30 max.	5

Test d'érosion par cavitation (ASTM D2809)

Test d'érosion par cavitation  
Perte de poids, mg/échantillon <sup>(1)</sup>

	Exigence de l'ASTM D3306	EGX Antifreeze/Coolant
Évaluation des piqûres, de la cavitation et de l'érosion de la pompe à eau	8 min.	9

Stabilité à l'oxydation dans un récipient à pression rotatif (air 620 kPa, 150 °C)  
(ASTM D7820)

ppm

	Liquide de refroidissement de référence	EGX Antifreeze/Coolant
Glycolate	4777	2835
Formiate	683	595
Oxalate	70	18
Total	5530	3448

V/N: V1-12042023

Clause de non-responsabilité : Chevron ne saurait être tenu responsable de tous pertes ou dommages inhérents aux utilisations de ce produit autres que celles spécifiquement énoncées dans l'une des fiches produit.

Santé, sécurité, stockage et environnement : sur la base des informations disponibles actuellement, ce produit ne devrait avoir aucun effet néfaste sur la santé lorsqu'il est utilisé dans les applications prévues et conformément aux recommandations fournies dans la fiche technique santé-sécurité (MSDS). Les fiches MSDS sont disponibles sur simple demande auprès de votre revendeur local ou sur Internet. Ce produit ne devrait pas être utilisé à des fins autres que celles prévues. Lors de l'élimination du produit usagé, veuillez à protéger l'environnement et à respecter les réglementations locales.

La version officielle de ce contenu est la version en langue anglaise. La présente version est uniquement une traduction pour laquelle Chevron décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'ambiguïté. Chevron ne garantit pas l'exhaustivité, la précision et la fiabilité de cette traduction. En cas de divergence ou de différence entre cette traduction et la version officielle en anglais, la version anglaise prévaut.

A **Chevron** company product